

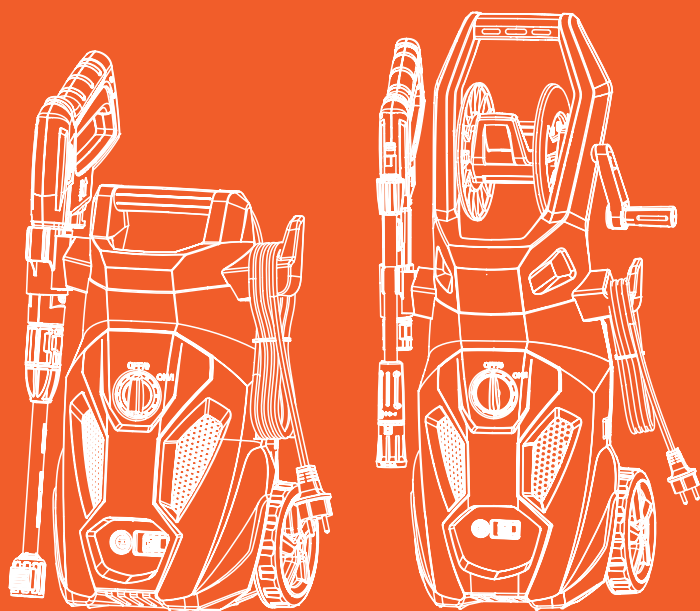


DAEWOO

POWER PRODUCT

DAX-SERIES / SÉRIE DAX

High Pressure Cleaners/
Nettoyeurs à haute pression



USER'S MANUAL / MANUEL DE L'UTILISATEUR

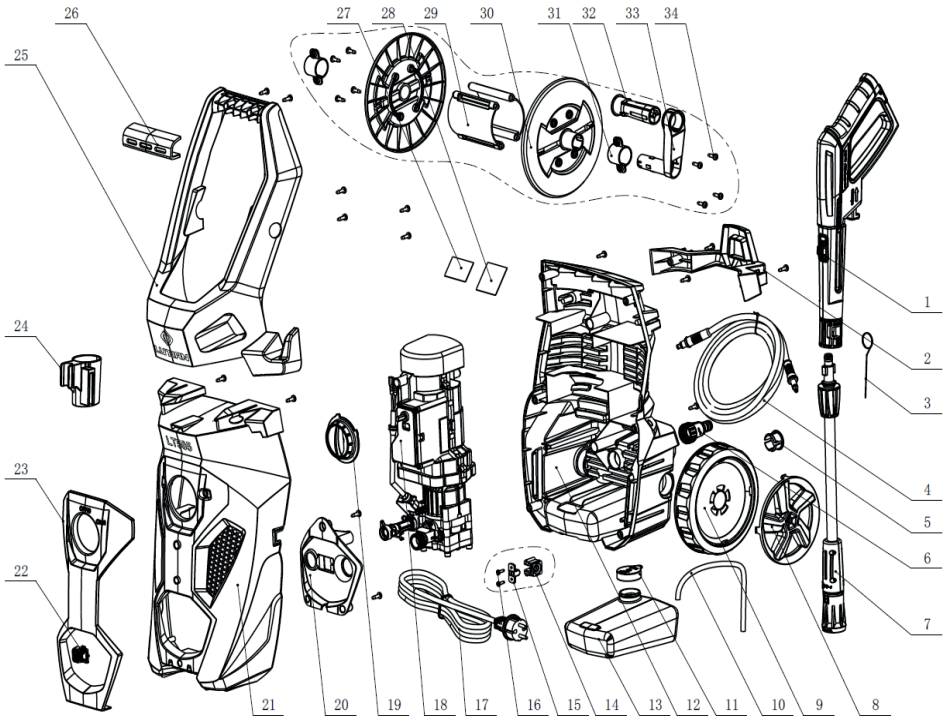
www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea/

Fabriqué sous licence de **Daewoo International Corporation**, Corée

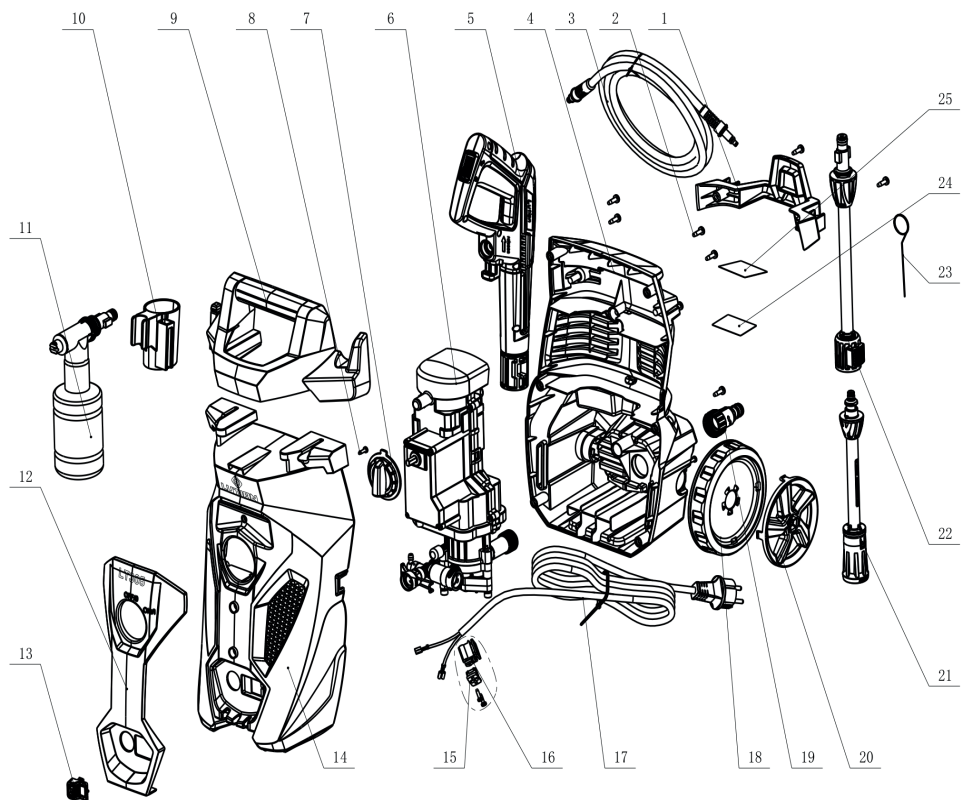
10. EXPLODED VIEW

DAX160-2000W-HRL



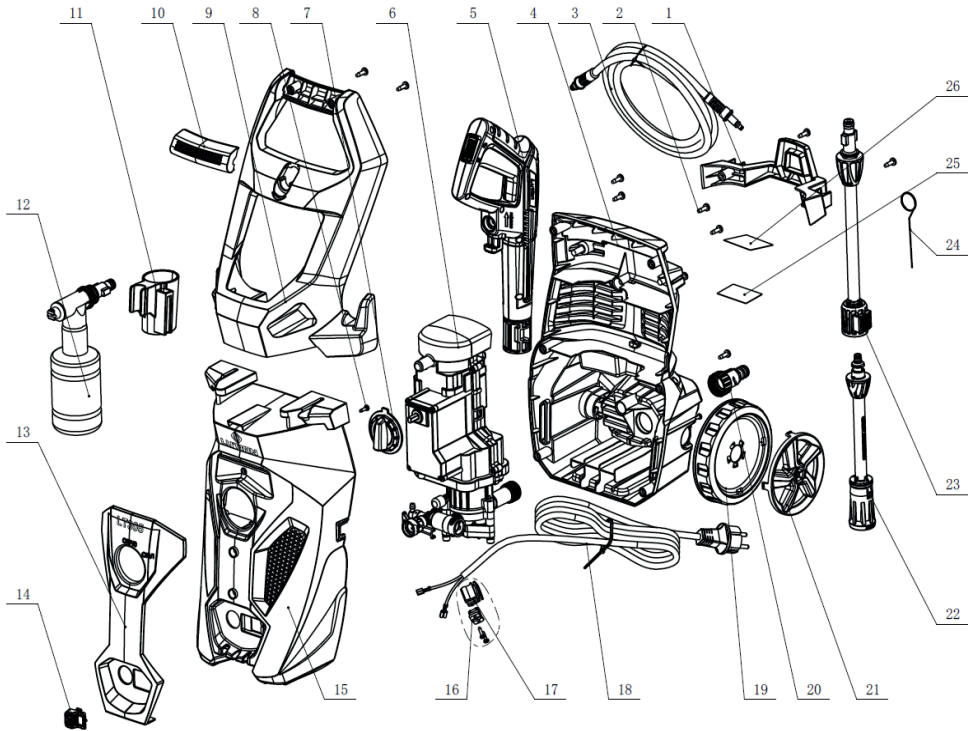
PART NO.	PART REFERENCE CODE	PART DESCRIPTION	QTY
1	DAX160-2000W-HRL/1/SP.....	GUN.....	1
2	DAX160-2000W-HRL/2/SP.....	ACCESORIES HOLDER.....	1
3	DAX160-2000W-HRL/3/SP.....	CLEANING PIN.....	1
4	DAX160-2000W-HRL/4/SP.....	HIGH PRESSURE HOSE.....	1
5	DAX160-2000W-HRL/5/SP.....	WHEEL BORE PLUG.....	1
6	DAX160-2000W-HRL/6/SP.....	WATER INLET CONNECTOR.....	1
7	DAX160-2000W-HRL/7/SP.....	ADJUSTABLE NOZZLE.....	1
8	DAX160-2000W-HRL/8/SP.....	WHEEL COVER.....	2
9	DAX160-2000W-HRL/9/SP.....	WHEEL.....	2
10	DAX160-2000W-HRL/10/SP.....	SUCTION HOSE.....	1
11	DAX160-2000W-HRL/11/SP.....	CAP SOAP BOTTLE.....	1
12	DAX160-2000W-HRL/12/SP.....	BACK HOUSING.....	1
13	DAX160-2000W-HRL/13/SP.....	DETERGENT TANK.....	1
14	DAX160-2000W-HRL/14/SP.....	POWER CABLE JACKET.....	1
15	DAX160-2000W-HRL/15/SP.....	POWER CABLE PRESSPLATE.....	1
16	DAX160-2000W-HRL/16/SP.....	SCREW.....	2
17	DAX160-2000W-HRL/17/SP.....	POWER CABLE.....	1
18	DAX160-2000W-HRL/18/SP.....	MOTOR+PUMP ASSY.....	1
19	DAX160-2000W-HRL/19/SP.....	SWITCH KNOB.....	1
20	DAX160-2000W-HRL/20/SP.....	OUTLET DECORATIVE PLATE.....	1
21	DAX160-2000W-HRL/21/SP.....	FRONT HOUSING.....	1
22	DAX160-2000W-HRL/22/SP.....	BUTTON.....	1
23	DAX160-2000W-HRL/23/SP.....	DECORATIVE PLATE FRONT.....	1
24	DAX160-2000W-HRL/24/SP.....	SHORT GUN HOLDER.....	1
25	DAX160-2000W-HRL/25/SP.....	HANDLE.....	1
26	DAX160-2000W-HRL/26/SP.....	HANDLE COVER RUBBER COATING.....	1
27	DAX160-2000W-HRL/27/SP.....	WARNING LABEL.....	1
28	DAX160-2000W-HRL/28/SP.....	RATING LABEL.....	1
29	DAX160-2000W-HRL/29/SP.....	HOSE REEL ROLLER.....	2
30	DAX160-2000W-HRL/30/SP.....	HOSE REEL RIGHT END PLATE.....	2
31	DAX160-2000W-HRL/31/SP.....	HOSE REEL BRACKET.....	2
32	DAX160-2000W-HRL/32/SP.....	HOSE REEL ROCKER.....	1
33	DAX160-2000W-HRL/33/SP.....	HOSE REEL HANDLE.....	1
34	DAX160-2000W-HRL/34/SP.....	SCREW.....	30

DAX110-1400W-L



PART NO.	PART REFERENCE CODE	PART DESCRIPTION	QTY
1	DAX110-1400W-L/01/SP.....	ACCESORIES HOLDER.....	1
2	DAX110-1400W-L/02/SP.....	SCREW.....	10
3	DAX110-1400W-L/03/SP.....	HIGH PRESSURE HOSE.....	1
4	DAX110-1400W-L/04/SP.....	BACK HOUSING.....	1
5	DAX110-1400W-L/05/SP.....	GUN.....	1
6	DAX110-1400W-L/06/SP.....	MOTOR+PUMP ASSY.....	1
7	DAX110-1400W-L/07/SP.....	SWITCH KNOB.....	1
8	DAX110-1400W-L/08/SP.....	SCREW.....	4
9	DAX110-1400W-L/09/SP.....	HANDLE.....	1
10	DAX110-1400W-L/10/SP.....	SHORT GUN HOLDER.....	1
11	DAX110-1400W-L/11/SP.....	SOAP BOTTLE.....	1
12	DAX110-1400W-L/12/SP.....	DECORATIVE PLATE FRONT.....	1
13	DAX110-1400W-L/13/SP.....	BUTTON.....	1
14	DAX110-1400W-L/14/SP.....	FRONT HOUSING.....	1
15	DAX110-1400W-L/15/SP.....	POWER CABLE PRESS PLATE.....	1
16	DAX110-1400W-L/16/SP.....	POWER CABLE JACKET.....	1
17	DAX110-1400W-L/17/SP.....	POWER CABLE.....	1
18	DAX110-1400W-L/18/SP.....	WHEEL.....	2
19	DAX110-1400W-L/19/SP.....	WATER INLET CONNECTOR.....	1
20	DAX110-1400W-L/20/SP.....	WHEEL COVER.....	2
21	DAX110-1400W-L/21/SP.....	ADJUSTABLE NOZZLE.....	1
22	DAX110-1400W-L/22/SP.....	EXTENSION WAND.....	1
23	DAX110-1400W-L/23/SP.....	CLEANING PIN.....	1
24	DAX110-1400W-L/24/SP.....	WARNING LABEL.....	1
25	DAX110-1400W-L/25/SP.....	DATA PLATE LABEL.....	1

DAX130-1600W-HRL



PART NO.	PART DESCRIPTION	PART REFERENCE CODE	QTY
1	DAX130-1600W-HRL/01/SP.....	Accessories holder.....	1
2	DAX130-1600W-HRL/02/SP.....	Screw ST4.8x16.....	12
3	DAX130-1600W-HRL/03/SP.....	High pressure hose.....	1
4	DAX130-1600W-HRL/04/SP.....	Back housing.....	1
5	DAX130-1600W-HRL/05/SP.....	Gun.....	1
6	DAX130-1600W-HRL/06/SP.....	MP101 moto+pump assy.....	1
7	DAX130-1600W-HRL/07/SP.....	Swith knob.....	1
8	DAX130-1600W-HRL/08/SP.....	Screw ST3.5x13F.....	4
9	DAX130-1600W-HRL/09/SP.....	Long handle.....	1
10	DAX130-1600W-HRL/10/SP.....	Handle cover.....	1
11	DAX130-1600W-HRL/11/SP.....	Short gun holder.....	1
12	DAX130-1600W-HRL/12/SP.....	Soap bottle.....	1
13	DAX130-1600W-HRL/13/SP.....	Decorative plate <front>.....	1
14	DAX130-1600W-HRL/14/SP.....	Button.....	1
15	DAX130-1600W-HRL/15/SP.....	Front housing.....	1
16	DAX130-1600W-HRL/16/SP.....	Power cable press plate.....	1
17	DAX130-1600W-HRL/17/SP.....	Power cable jacket.....	1
18	DAX130-1600W-HRL/18/SP.....	Power cable.....	1
19	DAX130-1600W-HRL/19/SP.....	Wheel.....	2
20	DAX130-1600W-HRL/20/SP.....	Water inlet connector.....	1
21	DAX130-1600W-HRL/21/SP.....	Wheel cover.....	2
22	DAX130-1600W-HRL/22/SP.....	Adjustable nozzle.....	1
23	DAX130-1600W-HRL/23/SP.....	Extension wand.....	1
24	DAX130-1600W-HRL/24/SP.....	Cleaning pin.....	1
25	DAX130-1600W-HRL/25/SP.....	Warning Label.....	1
26	DAX130-1600W-HRL/26/SP.....	Data plateLabel.....	1

INDEX

1. IMPORTANTES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONSEILS.....	37
2. AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	41
3. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE.....	47
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	53
5. INFORMATIONS POUR L'UTILISATION.....	54
6. NETTOYAGE ET STOCKAGE.....	60
7. CONSEILS DE NETTOYAGE.....	61
8. DÉPANNAGE.....	63
9. DONNÉES TECHNIQUES.....	64
GARANTIE	

1. IMPORTANTES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONSEILS

Ne jamais diriger la buse haute pression vers des personnes ou des animaux.

Ne consommez **jamais** d'alcool ou de drogues lorsque vous utilisez le nettoyeur à pression.

N'utilisez jamais le nettoyeur à pression lorsque vous vous trouvez dans l'eau.

Ne touchez **jamais** la fiche électrique avec des mains mouillées.

Ne jamais laisser les connexions électriques reposer dans l'eau.

Ne jamais faire fonctionner le nettoyeur à pression sans que l'eau soit en marche.

N'utilisez jamais d'eau chaude avec ce nettoyeur à pression.

L'appareil est destiné à un usage domestique et à un usage commercial à l'intérieur des portes et à l'extérieur.



AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes:

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Les machines ne doivent pas être utilisées par des enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour un usage commercial

Cette machine ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.

Pas d'usage commercial

Cette machine peut être utilisée par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances lorsqu'elles sont supervisées ou en sécurité.

L'utilisation de la machine et la compréhension des dangers qui en découlent.

Utiliser un équipement de protection individuelle (PSA) approprié pour les nettoyeurs à haute pression en fonctionnement, par exemple des chaussures de sécurité, des gants de protection, des visières de protection, des protections auditives, etc.

Fonctionnement de l'appareil;

Attention : Risque de forces de recul et de couple soudain sur la buse lors de l'ouverture du pistolet de pulvérisation;



AVERTISSEMENT : Cette machine a été conçue pour l'utilisation du détergent fourni ou recommandé par le fabricant.

L'utilisation d'autres produits de nettoyage ou de produits chimiques peut affecter la sécurité de la machine.



AVERTISSEMENT: Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont utilisés sans précaution correctement. Le faisceau ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques actifs ou sur la machine elle-même.

- N'utilisez pas l'appareil avec des personnes se trouvant dans son champ d'action, à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.
- Ne dirigez pas le jet vers vous ou vers d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures.
- Débrancher l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien par l'utilisateur.
- Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Pour garantir la sécurité de la machine, n'utilisez que des pièces

de rechange d'origine du fabricant ou des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

- N'utilisez pas l'appareil si un câble d'alimentation ou des pièces importantes de l'appareil sont endommagés, par exemple les dispositifs de sécurité, les tuyaux à haute pression, le pistolet de pulvérisation.
- Si une rallonge est utilisée, la fiche et la prise doivent être étanches.



AVERTISSEMENT : Les câbles de rallonge inadaptés peuvent être dangereux. Si un câble de rallonge est utilisé, il doit être adapté à une utilisation en extérieur et la connexion doit être maintenue au sec et hors du sol. L'utilisation d'un enrouleur de câble d'alimentation qui maintient la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol est fortement recommandée.

- Eteindre l'appareil et le débrancher avant le montage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le stockage et le transport.
- Le raccordement à l'alimentation électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à la norme IEC 60364-1. Il faut installer soit un dispositif à courant résiduel qui coupe l'alimentation électrique si le courant de fuite vers la terre dépasse 30 mA pendant 30 ms, soit un dispositif d'interruption en cas de défaut de la terre.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas la machine si un câble de connexion ou des pièces importantes de la machine sont endommagés, par exemple les dispositifs de sécurité, les tuyaux à haute pression et le pistolet de pulvérisation.

Les machines ne peuvent pas être raccordées à des canalisations d'eau portables. Raccorder la machine à l'alimentation en eau.

- Utilisez l'appareil sur une surface plane.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à effectuer un contrôle et un entretien tous les trois mois. Avant l'utilisation, assurez-vous que le filtre et la buse ne sont pas contaminés. Après utilisation, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans la pompe ou le tuyau.
- Protection contre les surcharges :

Lorsque la buse est bouchée ou que le tuyau haute pression est noué, la fonction de protection contre les surcharges se déclenche automatiquement et la machine s'arrête. Après avoir résolu le problème, remet-

tez l'interrupteur en place et remettez la machine en marche.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Conserver toutes les consignes de sécurité.
2. Ne pas utiliser le nettoyeur haute pression en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
3. Risque de blessure - ne pas diriger le jet d'eau à haute pression vers des personnes ou des animaux.
4. Ne laissez jamais les enfants utiliser le nettoyeur à pression.
5. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le nettoyeur haute pression est utilisé à proximité d'enfants.
6. Savoir comment arrêter l'appareil et réduire immédiatement la pression. Connaître parfaitement les commandes.
7. Restez vigilant - soyez toujours conscient de l'endroit où vous dirigez le spray haute pression.
8. Veillez à ce que la zone soit libre de toute personne.
9. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre - ne vous étendez pas trop ou ne vous tenez pas sur un support instable.
10. La zone de travail doit disposer d'un drainage adéquat afin de réduire les risques de chute dus à des surfaces glissantes.
11. Suivez les instructions d'entretien spécifiées dans le manuel.
12. Pour réduire le risque d'électrocution, gardez toutes les connexions sèches et hors du sol. Ne pas toucher la fiche avec des mains mouillées.
13. Informations adéquates sur la buse à utiliser, le danger de la force de rebond et le couple soudain sur l'ensemble de pulvérisation lors de l'ouverture du pistolet à gâchette.
14. Il est recommandé que l'alimentation électrique de cette machine comprenne soit un dispositif à courant résiduel qui interrompt l'alimentation si le courant de fuite vers la terre dépasse 30 mA pendant 30 ms, soit un dispositif qui prouve la présence du circuit de terre.
15. **AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser la machine à proximité de personnes ne portant pas de vêtements de protection.

16. **AVERTISSEMENT** Risque d'explosion - Ne pas pulvériser de liquides inflammables
17. **AVERTISSEMENT** Les tuyaux, les raccords et les coupleurs haute pression sont importants pour la sécurité de la machine. N'utilisez que les tuyaux, les raccords et les coupleurs recommandés par le fabricant.
18. L'eau qui a traversé un disconnecteur est considérée comme non potable.

2. AVERTISSEMENTS ET UTILISATION INSTRUCTIONS

1. Destiné à un usage extérieur et domestique uniquement.
2. Le tuyau haute pression peut présenter des fuites en raison de l'usure, de l'abus, de l'entortillement, etc. Ne pas utiliser un tuyau endommagé.
3. Ne pas utiliser le nettoyeur à pression à proximité de matériaux combustibles, de fumées combustibles ou de poussières.
4. Certains produits chimiques ou détergents peuvent être nocifs en cas d'inhalation ou d'ingestion et provoquer des blessures graves. Utiliser un masque ou un respirateur chaque fois que il y a un risque d'inhalation de vapeurs. Lisez toutes les instructions fournies avec le masque afin de vous assurer qu'il vous offrira la protection nécessaire contre l'inhalation de vapeurs nocives.
5. Avant de démarrer le nettoyeur haute pression par temps froid, vérifiez toutes les pièces de l'appareil et assurez-vous qu'il n'y a pas de formation de glace. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit où la température risque de descendre en dessous de 0°C (32°F).
6. **NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS A L'UN OU L'AUTRE DES COMPOSANTS!** Les appareils dont les pièces sont cassées ou manquantes, ou dont le boîtier ou les couvercles de protection ne sont pas en place, ne doivent JAMAIS être utilisés.
7. Le tuyau haute pression doit rester connecté au nettoyeur haute-pression et au pistolet de pulvérisation tant que le système est sous pression. Débrancher le tuyau lorsque l'appareil est sous pression est dangereux et peut entraîner des blessures.

8. Toujours couper l'alimentation électrique lorsque la machine n'est pas utilisée.
9. Tenir le jet d'eau à l'écart des câbles électriques, sous peine d'électrocution fatale.
10. L'appareil doit être raccordé à l'alimentation en eau avant d'être utilisé, puis ouvrir la gâchette du pistolet et l'interrupteur du nettoyeur.
11. Après l'installation de la machine, avant de l'utiliser, il faut vérifier que la puissance du moteur est suffisante pour l'état de l'hélice, puis démarrer la machine conformément aux instructions.

SYMBOLS



Indicates a potential personal injury hazard.



In accordance with European directives applicable to this product.



Double-insulated construction.



Do not expose to rain or use in damp locations.



Indicates a potential personal injury hazard.



Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, as necessary. A full face shield when operating this product.



Use a respirator or mask whenever there is a chance that vapors may be inhaled.



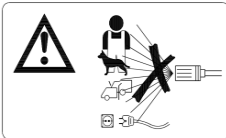
To reduce the risk of injection or injury, never direct a water stream towards people or pets or place any body part in the stream. Leaking hoses and fittings are also capable of causing injection injury. Do not hold hoses or fittings.



To reduce the risk of injury from kickback, hold the spray lance securely with both hands when the machine is on.



Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.



Warning! Never point the gun to human, animals, the machine body, power supply or any electrical appliances.



Machine not intended to be connected to the potable water mains.

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling center and disposed of in an environmentally safe way.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste, please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

L'ENTRETIEN D'UN APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Dans un produit à double isolation, deux systèmes d'isolation sont prévus à la place de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un produit à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à un produit à double isolation le produit. L'entretien d'un produit à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance approfondie du système, et ne doit être effectué que par un personnel qualifié. Les pièces de rechange d'un produit à double isolation doivent être identiques à celles qu'elles remplacent. Un produit à double isolation est marqué des mots "DOUBLE ISOLATION" ou "DOUBLE INSULATED". Le produit peut également être marqué du symbole illustré ci-dessous.



L'UTILISATION DE RALLONGES ÉLECTRIQUES

L'utilisation d'une rallonge avec ce produit n'est PAS RECOMMANDÉE. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez uniquement des rallonges destinées à un usage extérieur. Ces cordons sont identifiés par le marquage "ACCEPTABLE FOR USE WITH OUTDOOR APPLIANCES, STORE" (ACCEPTABLE POUR UTILISER AVEC LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR).

À L'INTÉRIEUR LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ. N'utiliser que des rallonges dont la puissance électrique n'est pas inférieure à celle de l'appareil. Examiner la rallonge avant de l'utiliser. NE PAS UTILISER DE RALLONGES ENDOMMAGÉES ! Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise, toujours le débrancher en tirant sur la fiche. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur et des bords tranchants. Toujours débrancher la rallonge de la prise avant de débrancher l'appareil de la rallonge.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque d'électrocution, gardez toutes les connexions sèches et hors du sol. Ne touchez pas la prise avec

des mains mouillées.

UTILISATION CORRECTE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

CET APPAREIL EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DE L'EAU FROIDE UNIQUEMENT ! NE PAS UTILISER D'EAU CHAUDE DANS CE NETTOYEUR HAUTE PRESSION.

1. Faire fonctionner le nettoyeur sous pression à une pression de produit ne dépassant pas la pression rated pour le nettoyeur à pression. Ne jamais faire fonctionner le nettoyeur haute pression sans alimentation en eau. L'utilisation de l'appareil sans alimentation en eau causera des dommages irréparables à l'appareil.
2. Assurez-vous que l'eau que vous utilisez pour le nettoyeur haute pression n'est ni sale, ni sableuse, et qu'elle ne contient pas de produits chimiques corrosifs les conduits. L'utilisation d'une eau sale compromet la durée de vie du nettoyeur haute pression.
3. **ATTENTION** - Le nettoyeur haute pression peut être utilisé pour une variété d'applications, y compris le lavage de voitures, de bateaux, de patios, de terrasses, de garages, etc. où la haute pression est nécessaire pour enlever la saleté et les débris. Le **débit d'eau à haute pression peut endommager la surface de travail s'il n'est pas utilisé correctement!** Voir la section intitulée "Instructions d'utilisation" pour plus de détails. Commencez toujours par tester le jet dans un endroit dégagé.
4. Ne déplacez JAMAIS l'appareil en tirant sur le tuyau haute pression. Utilisez la poignée située sur le dessus de l'appareil.
5. Tenez toujours le pistolet haute pression et la lance à deux mains. Gardez une main sur le pistolet/la gâchette, tout en soutenant la lance avec l'autre main (voir diagramme).
6. Lors de la distribution du détergent, le nettoyeur haute pression applique le détergent sur la zone de nettoyage à basse pression uniquement. Une fois le détergent appliqué, vaporisez le détergent sur la zone de travail à l'aide de la buse réglable.

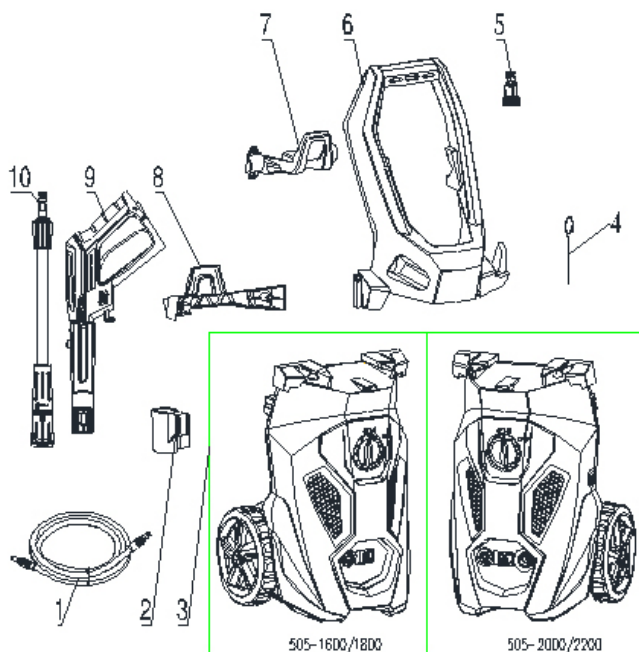
3. ASSEMBLAGE INSTRUCTIONS

DÉBALLAGE DU CARTON

Après avoir ouvert le carton, retirez toutes les pièces et vérifiez qu'elles correspondent bien à la liste suivante des composants inclus:

Modèle A:

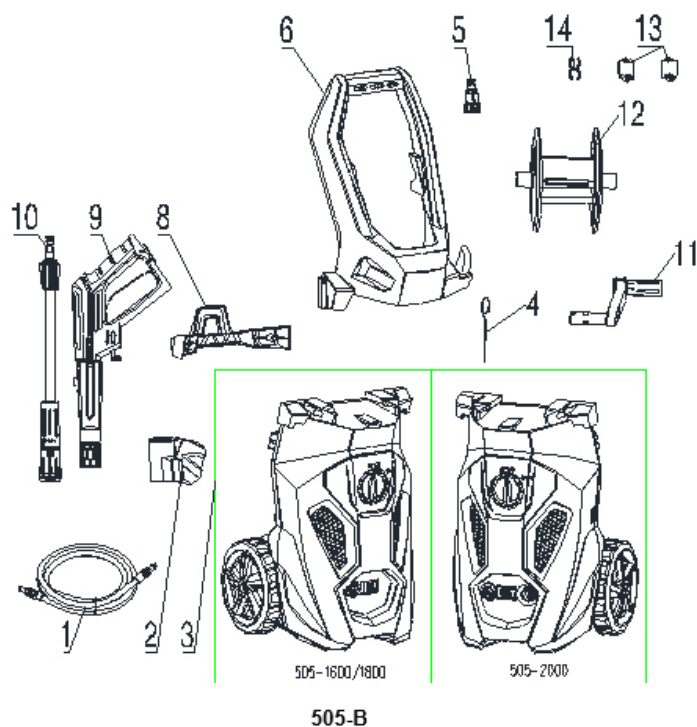
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tuyau haute pression | 6. Poignée |
| 2. Porte-armes | 7. Crochet pour tuyau haute pression |
| 3. Unité de lavage à haute pression | 8. Porte-accessoires |
| 4. Épingle de nettoyage | 9. Pistolet |
| 5. Connecteur d'entrée d'eau | 10. Buse réglable |



505-A

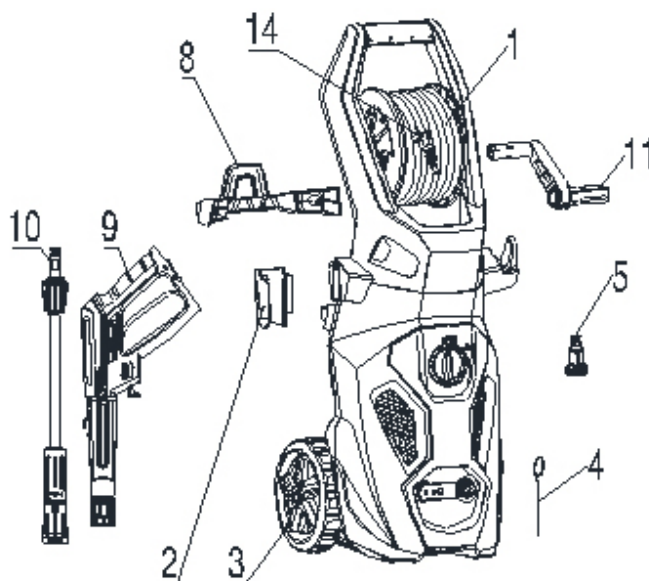
Model B:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. High pressure hose | 9. Gun |
| 2. Gun holder | 10. Adjustable nozzle |
| 3. Power washer unit | 11. Hose reel handle |
| 4. Cleaning pin | 12. Hose reel |
| 5. Water inlet connector | 13. Hose support |
| 6. Handle | 14. Pressure hose clip |
| 8. Accessories holder | |



Modèle C:

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Tuyau haute pression | 8. Porte-accessoires |
| 2. Porte-armes | 9. Pistolet |
| 3. Unité de lavage à haute pression | 10. Buse réglable |
| 4. Épingle de nettoyage | 14. Collier de serrage |
| 5. Connecteur d'entrée d'eau | |



Remarque:

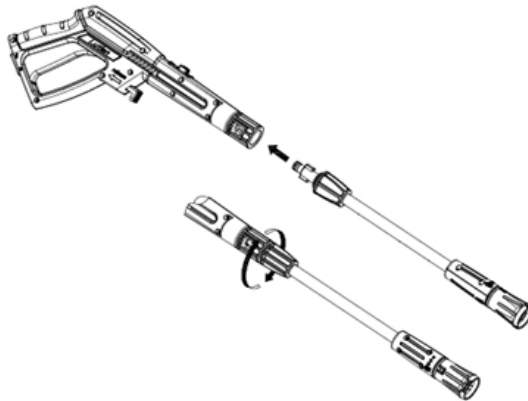
1. Pour le modèle 505-1600/1800A (B), le tuyau d'arrivée d'eau se trouve à l'avant.
2. Pour le modèle 505-2000/2200A (B), le tuyau d'arrivée d'eau se trouve à l'arrière.
3. Pour le modèle 505-2000/2200C, le tuyau haute pression est intégré, il n'est pas nécessaire de raccorder le tuyau de sortie, le tuyau d'entrée d'eau se trouve à l'avant.

En raison du transport et de l’emballage, certains accessoires peuvent être livrés démontés. Veuillez suivre les instructions de montage.

La machine est toujours munie d’une poignée pour le transport.

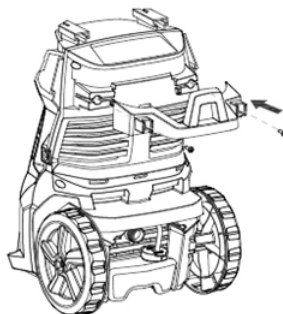
Étape 1

Insérer la buse réglable dans le pistolet. Pousser et tourner la buse réglable dans le sens des aiguilles d’une montre sur le pistolet jusqu’à ce qu’elle soit serrée à la main pour la verrouiller en place. Lorsque les pièces sont correctement assemblées, il est impossible de séparer les deux composants en tirant tout droit sur la buse réglable. Tous les accessoires doivent être insérés dans le pistolet pour une utilisation correcte.



Étape 2

Pour le modèle A/B : visser le porte-accessoires au corps principal.



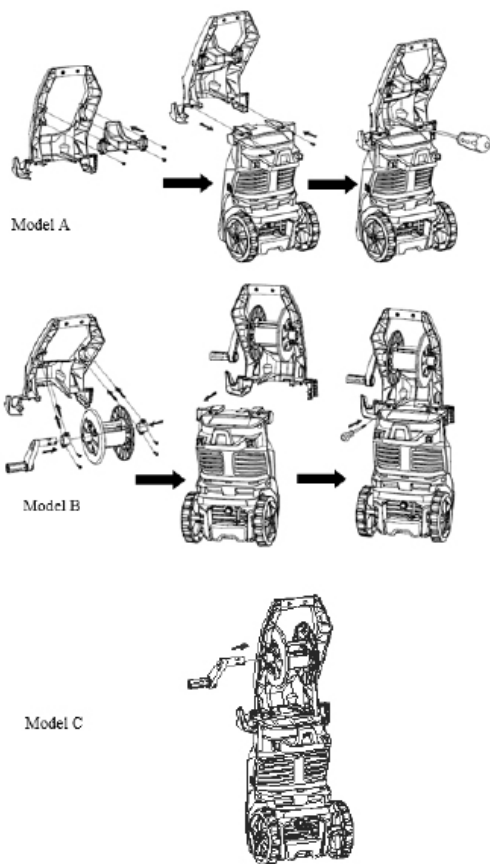
Étape 3

Pour le modèle A : visser le crochet du tuyau haute pression à la poignée, puis visser la poignée au corps principal.

Pour le modèle B : installez le support du tuyau sur l'enrouleur, puis enclenchez-le et vissez la poignée et l'enrouleur, puis installez la poignée de l'enrouleur sur l'enrouleur avec un "clic".

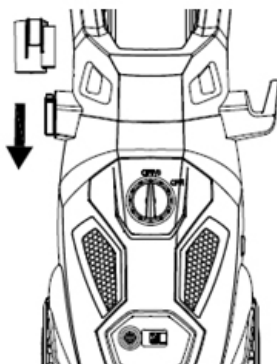
Pour le modèle C : installez la poignée de l'enrouleur sur l'enrouleur avec un "clic".

Les vis sont emballées avec le manuel, veuillez le vérifier et le trouver lorsque vous le déballez.



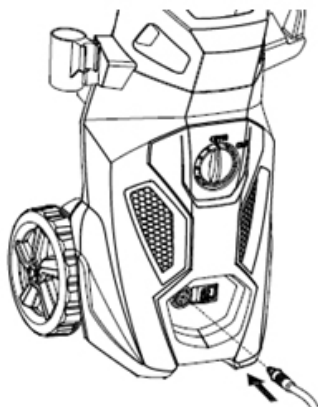
Étape 4

Installer le porte-pistolet.

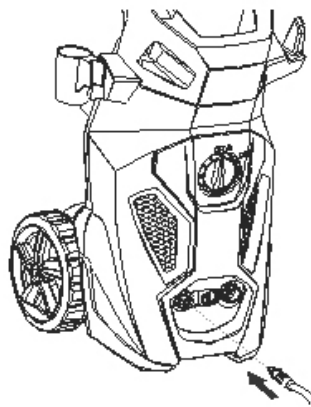


Étape 5

Fixez le tuyau haute pression à la sortie d'eau du nettoyeur haute pression. Insérez-le et raccordez-le de manière étanche pour éviter les fuites. Lorsque les pièces sont correctement assemblées, vous ne pouvez pas séparer les deux composants en tirant directement sur la sortie d'eau. Appuyez sur le "bouton" dans le sens de la flèche, puis retirez le tuyau à haute pression. (Pour le modèle A/B.



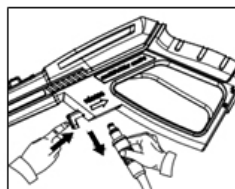
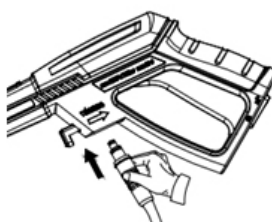
505-1600A/B
505-1800A/B



505-2000A/B
505-2200A/B

Étape 6

Fixer le tuyau haute pression au pistolet. Insérez-le et raccordez-le de manière étanche pour éviter les fuites. Lorsque les pièces sont correctement assemblées, vous ne pouvez pas séparer les deux composants en tirant directement sur le pistolet. Appuyer sur le bouton de verrouillage du tuyau, puis retirer le tuyau haute pression.

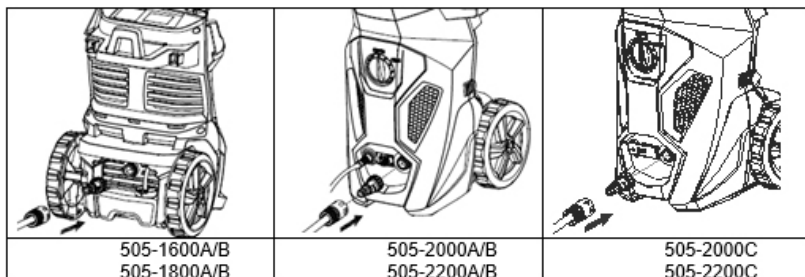


Push button to
remove the hose

Étape 7

Fixer le raccord du tuyau au nettoyeur haute pression. Avant de fixer le connecteur au raccord mâle, retirez le capuchon en plastique qui est inséré sur le raccord mâle du nettoyeur haute pression avant l'expédition. Ce capuchon en plastique peut être jeté une fois retiré. Une fois les deux composants installés, fixez le tuyau d'arrosage à la vis du raccord du nettoyeur haute pression. Raccordez le tuyau d'arrosage à la gouttière.

AVERTISSEMENT: Le tuyau d'arrosage ne doit pas être endommagé et ne doit pas fuir. Le diamètre intérieur doit être inférieur à 1/2 pouce et la longueur ne doit pas être supérieure à 8 mètres.



4. FONCTIONNEMENT INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT: CET APPAREIL EST DESTINE A ETRE UTILISE AVEC DE L'EAU FROIDE UNIQUEMENT ! NE PAS UTILISER D'EAU CHAUDE DANS CE NETTOYEUR A PRESSION !

AVERTISSEMENT: Le tuyau haute pression ne doit pas être bouclé.



Attention danger!

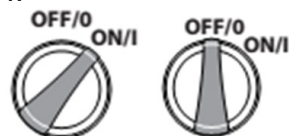
Pendant le fonctionnement, l'appareil doit être placé sur une surface ferme et stable.

DÉMARRAGE

Avertissement : TOUJOURS arrêter le moteur de l'appareil AVANT de couper l'alimentation en eau de l'appareil.

Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si l'appareil fonctionne sans eau.

1. Ouvrez complètement le robinet d'arrivée d'eau.
2. Déverrouiller la gâchette (en appuyant d'abord sur le bouton de sécurité puis en actionnant la gâchette) pendant quelques secondes ; laisser l'eau s'écouler de la buse.
3. Vérifiez si de l'eau s'échappe des joints. Si l'eau fuit, reconnectez le tuyau d'arrosage, le pistolet de pulvérisation ou la lance pour vous assurer que tous les accessoires sont parfaitement connectés.
4. Connecter à l'alimentation électrique.
5. Placer l'interrupteur d'alimentation en position "I".
6. Appuyez sur la gâchette et lancez la machine à laver.



ATTENTION ! Vérifiez que la tension et la fréquence d'alimentation correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. L'appareil ne doit être raccordé au réseau électrique que par l'intermédiaire d'un disjoncteur de sécurité (Max. 30mA) pour couper l'alimentation électrique en cas de court-circuit.

ARRÊT DE LA LAVEUSE

Avertissement : TOUJOURS arrêter le moteur de l'appareil AVANT de couper l'alimentation en eau de l'appareil.

Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si l'appareil fonctionne sans eau.

1. Relâcher la gâchette, le moteur s'arrête.
2. Placer l'interrupteur en position "O".
3. Débrancher la fiche de la prise.

ATTENTION ! Le non-respect des instructions ci-dessus peut endommager la machine.

ACCESSOIRES DE CHANGEMENT

1. Relâcher la gâchette.
2. Coupez l'interrupteur d'alimentation (position "O").
3. Démonter la buse réglable d'origine.
4. Monter la buse réglable et la bouteille de détergent.

ATTENTION : Ne jamais débrancher le tuyau d'évacuation haute pression de la machine lorsque le système est encore sous pression. Pour dépressuriser l'appareil, arrêter le moteur, couper l'alimentation en eau et appuyer 2-3 fois sur la gâchette.

5. INFORMATIONS SUR L'UTILISATION DE

1. Soupape de sécurité et/ou soupape de limitation de pression



Avertissement-danger!

Ne pas modifier ou ajuster le réglage de la soupape de sécurité.

La soupape de sécurité est également une soupape de limitation de pression. Lorsque la gâchette du pistolet est relâchée, la soupape s'ouvre, le pressostat est actionné et la machine s'arrête automatiquement. Si la buse du pistolet est bloquée, la pression de la machine augmente, la soupape de sécurité s'ouvre, le pressostat fonctionne et la machine

s'arrête automatiquement. Vous pouvez vous référer au point 7 suivant pour utiliser une aiguille pour nettoyer la buse.

2. Activation/désactivation automatique

Le nettoyeur à pression est équipé d'un interrupteur automatique de mise en marche et d'arrêt.

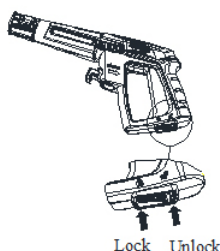
Le nettoyeur à pression ne fonctionne que lorsque l'interrupteur est en position ON et que la gâchette du pistolet est pressée. Lorsque vous relâchez la gâchette pour arrêter de pulvériser de l'eau à travers le pistolet, le moteur du nettoyeur à pression s'arrête automatiquement. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la gâchette pour reprendre l'utilisation du nettoyeur. Pour arrêter d'utiliser le nettoyeur à pression, relâchez la gâchette et mettez l'appareil en position d'arrêt. L'appareil doit être complètement éteint lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est laissé sans surveillance.

3. La saignée de l'arme

Il est très important de purger le pistolet avant d'utiliser le nettoyeur à pression. Se reporter aux "Instructions de montage" pour assembler le nettoyeur à pression. Pour purger le pistolet, il suffit de raccorder le tuyau d'arrosage au nettoyeur à pression et d'appuyer sur la gâchette AVANT de mettre l'appareil sous tension. Cela permet d'éliminer l'air emprisonné dans le nettoyeur à pression et le pistolet avant d'utiliser l'appareil. Continuer à appuyer sur la gâchette pendant environ une minute pour permettre à l'air excédentaire de s'échapper de l'appareil. L'eau s'écoule à basse pression dans le pistolet pendant cette procédure. Pour plus de conseils sur la purge, voir la section intitulée "Instructions d'utilisation".

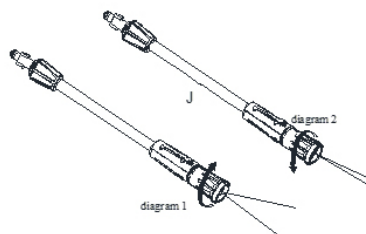
4. Verrouillage de sécurité des armes à feu

Ce nettoyeur à pression est équipé d'un dispositif de sécurité pour la gâchette du pistolet. Lorsque vous n'utilisez pas le nettoyeur à pression, utilisez le verrou de sécurité pour éviter d'enclencher accidentellement la pulvérisation à haute pression.



5. Buse de pulvérisation réglable

La buse réglable vous permet d'utiliser toutes sortes de modèles de pulvérisation, du jet en éventail (schéma 1) au jet direct (schéma 2). Lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression pour nettoyer des terrasses en bois, des bardages, des véhicules, etc., commencez toujours par utiliser le jet en éventail et commencez à pulvériser à une distance minimale de 36 pouces pour éviter d'endommager la surface du matériau que vous nettoyez. Commencez toujours par pulvériser dans une zone d'essai exempte de personnes et d'objets.

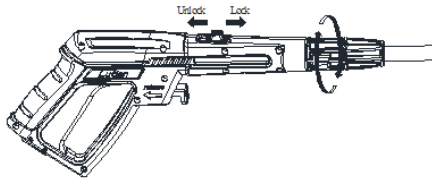


- Avertissement: Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques sous tension ou l'appareil lui-même.
- Ne dirigez pas le jet contre vous ou contre d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.

6. Rotation du pistolet

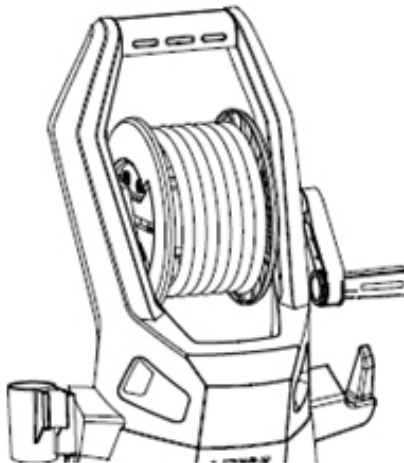
La rotation du pistolet permet d'ajuster l'angle de nettoyage lors d'une pulvérisation en éventail, afin que chaque utilisateur trouve la position de nettoyage la plus confortable et la plus efficace. Poussez le bouton

sur le côté “déverrouillé” pour ouvrir la fonction de rotation. Poussez le bouton sur le côté “déverrouillé” si vous n’avez pas besoin de cette fonction.



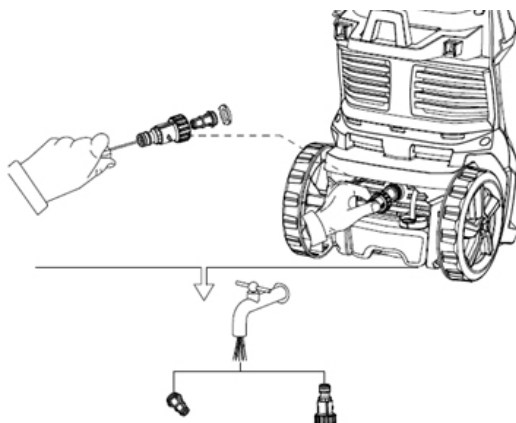
7. Enrouleur de tuyau

Pour les modèles B/C, il y aura un enrouleur de tuyau fixé sur la poignée, vous pouvez collecter le tuyau autour de cet enrouleur et le fixer fermement avec un clip spécifié fourni par le fabricant pendant une période d’inutilisation prolongée.



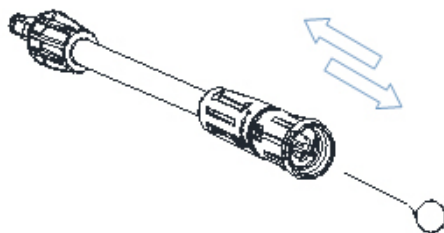
8. Filtre d’entrée d’eau

Le filtre d’entrée d’eau doit être inspecté régulièrement afin d’éviter tout blocage ou restriction de l’alimentation en eau de la pompe.



9. Débloquer la lance

Lorsque la buse est obstruée, la pompe monte en pression et l'unité risque de sursauter. Vous pouvez nettoyer la buse en insérant une aiguille dans l'embout pour éliminer les dépôts. Pour la buse réglable, vous pouvez lubrifier régulièrement le collet de la buse (de la haute pression à la basse pression) à l'aide d'une graisse non soluble dans l'eau.



10. L'UTILISATION DE DÉTERGENTS

LE NETTOYEUR À PRESSION DISTRIBUE LE DÉTERGENT À BASSE PRESSION. UTILISER LA BUSE DE PULVÉRISATION RÉGLABLE POUR RINCER.

LES DÉTERGENTS BIODÉGRADABLES SONT SPÉCIALEMENT

FORMULÉS POUR PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT ET VOTRE NETTOYEUR HAUTE PRESSION. CES DÉTERGENTS N'OBS- TRUENT PAS LE FILTRE ET PROTÈGENT LES PIÈCES INTERNES DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION POUR UNE DURÉE DE VIE PLUS LONGUE.

Le distributeur de détergent intégré vous permet d'appliquer de nom-
breuses formes de détergent liquide sur la surface de travail. L'applica-
tion du détergent se fait uniquement à basse pression. Insérez la buse
réglable sur le pistolet et tournez-la à la fin de "☼", de sorte que le
nettoyeur haute pression soit en mode basse pression (voir la figure
A ci-dessous). Retirez le bouchon du réservoir de détergent et rem-
plissez-le uniquement de détergent liquide (voir figure B ci-dessous).
Ne mettez pas d'eau dans le réservoir. Le nettoyeur haute pression
mélange automatiquement l'eau et le détergent. Lorsque vous avez fini
d'appliquer le détergent sur le travail Pour nettoyer la surface, tournez-le
à l'extrémité de "☼" de la buse réglable et pulvérisez le détergent à
l'aide du jet haute pression (voir la figure A ci-dessous). En mode haute
pression, le nettoyeur haute pression ne distribue pas de détergent.

FIGURE A

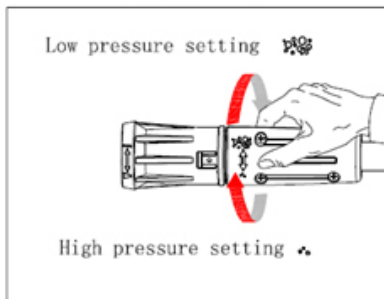
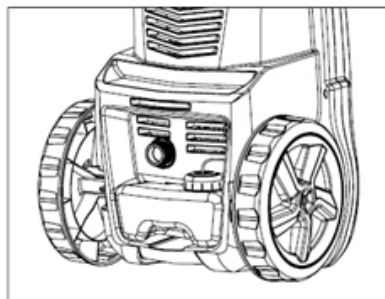


FIGURE B



**AVERTISSEMENT : NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS CON-
TENANT DE L'EAU DE JAVEL OU DU CHLORE OU TOUT AUTRE
PRODUIT CORROSIF, Y COMPRIS DES LIQUIDES CONTENANT
DES SOLVANTS (GAZ, HUILES, ETC.), DES PRODUITS À BASE
DE PHOS- PHATE DE TRI-SODIUM, DE L'AMMONIAQUE OU DES**

NETTOYANTS À BASE D'ACIDE. CES PRODUITS CHIMIQUES EN-DOMMAGERONT L'APPAREIL ET LA SURFACE NETTOYÉE. LISEZ TOUJOURS L'ÉTIQUETTE.

6. NETTOYAGE ET STOCKAGE

ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION, SUIVEZ CES ÉTAPES POUR ARRÊTER L'APPAREIL:

- Mettez le nettoyeur haute pression en position OFF, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Couper l'alimentation en eau.
- Avant de débrancher le tuyau haute pression, orienter le pistolet dans une direction sûre et évacuer l'eau sous haute pression.
- Débrancher le tuyau haute pression du nettoyeur haute pression et du pistolet.
- Débrancher le tuyau d'arrosage du nettoyeur haute pression.
- Retirez le raccord rapide du tuyau d'arrosage et fixez-le à la partie nippé du raccord installé sur le nettoyeur haute pression pour le ranger.
- Retirez l'excès d'eau de la pompe en basculant l'unité sur les deux côtés pour évacuer l'eau restante des raccords d'entrée et de sortie.
- Retirer le filtre d'entrée d'eau et le rincer à l'eau pour éliminer la saleté ou le dé-bris. Remettre le filtre en place une fois nettoyé.
- Vider le réservoir de détergent et le rincer à l'eau courante.
- Essuyer les restes d'eau sur toutes les pièces et tous les raccords.
- Engagez le verrou de sécurité de l'arme.
- Stockez le nettoyeur haute pression, les pièces et les accessoires dans un endroit où la température est supérieure à 0°C (32°F).

L'HIVERNAGE ET LE STOCKAGE À LONG TERME

SUIVRE TOUTES LES PROCÉDURES D'ARRÊT SUSMENTIONNÉES, EN AJOUTANT LES ÉTAPES SUIVANTES....

- Après avoir coupé l'alimentation en eau et avant de débrancher le tuyau haute pression, mettez le nettoyeur haute pression en marche

pendant 2 à 3 secondes, jusqu'à ce que l'eau restant dans la pompe soit évacuée.

ÉTEINDRE IMMÉDIATEMENT L'APPAREIL.

L'UTILISATION CONTINUE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION SANS L'ALIMENTATION EN EAU CAUSERA DES DOMMAGES. ENDOMMAGER GRAVEMENT L'APPAREIL !

- Stockez toujours le nettoyeur haute pression, les pièces et les accessoires dans un endroit où la température est supérieure à 0°C (32°F).

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS DE STOCKAGE RISQUE D'ENDOMMAGER LA POMPE.

ENTRETIEN

- Ce nettoyeur sous pression est fourni avec un système de lubrification fermé, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'huile.
- Vérifier que tous les tuyaux et accessoires ne sont pas endommagés avant l'utilisation.
- Vérifier périodiquement l'absence de dépôts sur le filtre d'entrée. Nettoyez régulièrement ce filtre pour obtenir des performances optimales.

7. NETTOYAGE CONSEILS

AVERTISSEMENT: TESTEZ TOUJOURS LE SPRAY DANS UNE ZONE EXEMPTÉ DE PERSONNES ET D'OBJETS AVANT DE LE VAPORISER SUR LA SURFACE À NETTOYER.

TERRASSES EN BOIS ET EN VINYLE

Rincez la plate-forme et la zone environnante à l'eau douce. Si vous utilisez du détergent, remplissez le réservoir de détergent et appliquez-le à basse pression sur la zone à nettoyer. Pour des résultats optimaux, réduisez votre zone de travail en sections plus petites et nettoyez chaque section une par une. Laissez le détergent agir sur la surface pendant

quelques minutes, puis rincez à haute pression. **NE PAS LAISSER LE NETTOYANT SÉCHER.** Pour de meilleurs résultats, nettoyez toujours de gauche à droite et de haut en bas. Rincez à haute pression à l'aide du jet en éventail en gardant l'extrémité de la buse à au moins 6 à 9 pouces de la surface à nettoyer.

Maintenez une distance plus importante par rapport à la zone de nettoyage lorsque vous utilisez une pulvérisation directe. Attention : Pour les bois plus tendres, augmenter la distance par rapport à la zone de nettoyage.

PATIOS EN CIMENT, PIERRE ET BRIQUE

Rincer le nettoyage et la zone environnante à l'eau douce. Si vous utilisez un détergent, remplissez le réservoir de détergent et appliquez-le à basse pression sur la zone à nettoyer. Rincer à haute pression en utilisant le jet en éventail dans un mouvement de balayage en gardant l'extrémité de la buse de pulvérisation à au moins 3-6 pouces de la surface de nettoyage. Maintenir une distance plus importante par rapport à la surface à nettoyer lors de l'utilisation d'une pulvérisation directe.

VOITURES, BATEAUX ET MOTOS

Rincer le nettoyage et la zone environnante à l'eau douce. Si vous utilisez un détergent, remplissez le réservoir de détergent et appliquez-le à basse pression sur la zone à nettoyer. Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyez un côté à la fois. Laissez le détergent reposer sur la surface pendant quelques minutes, mais ne le laissez pas sécher. Rincez à haute pression en utilisant le jet en éventail dans un mouvement de balayage, en gardant l'extrémité de la buse de pulvérisation à au moins 8 pouces de la surface de nettoyage. Maintenir une distance plus importante par rapport à la surface de nettoyage en cas d'utilisation d'un pulvérisateur direct. Essuyer la surface pour obtenir une finition polie.

LES BARBECUES, LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET LES OUTILS DE JARDINAGE

Rinse cleaning and surrounding area with fresh water. If using deter-

gent, fill the detergent reservoir and apply to the area being cleaned at low pressure. Allow the detergent to rest on the surface for a few minutes, but do not let the detergent dry. Rinse at high pressure using the fan spray keeping the tip of the spray nozzle at least 1-3 inches from the cleaning surface. Maintain a further distance from the cleaning area when using a direct spray.

8. TROUBLE SHOOTING

WHEN THE SWITCH IS IN THE "I" POSITION THE MACHINE WILL NOT START

PROBABLE CAUSE

Electrical socket is faulty
Voltage is inadequate
Power cord is not plugged in

SOLUTION

Check plug, socket, fuses
Check whether the voltage is adequate
Plug in power cord

THE PUMP DOES NOT REACH ADEQUATE PRESSURE OR FLUCTUATES

PROBABLE CAUSE

Water inlet filter is clogged
Pump is drawing air
Suction valves are clogged/worn
Diameter of garden hose too small
Water supply is restricted
Insufficient water supply

SOLUTION

Remove and clean filter
Tighten connections/bleed system
Clean or replace valves
Replace with ¾ inch garden hose
Check hose for kinks or leaks
Fully open water source

THE PRESSURE CLEANER HAS OR WILL NOT MAINTAIN PRESSURE

PROBABLE CAUSE

Excessive air in waterline and pump

SOLUTION

Turn unit and water supply off/
Bleed system/Hold trigger down

THE PRESSURE CLEANER MAKES EXCESSIVE NOISE

PROBABLE CAUSE

Intake is blocked
Valves are worn, dirty, or clogged
Filter is dirty

SOLUTION

Check the intake valves
Check, clean or replace valves
Check, clean, or replace filter

THE MOTOR STOPS RUNNING WHILE IN USE

PROBABLE CAUSE

Net voltage lower than suggested

SOLUTION

Check whether the voltage is adequate

9. DONNÉES TECHNIQUES

DAX160-2000W-HRL

Type de moteur: Moteur à balais de carbone.

Puissance: 2000 W

Pression nominale: 110 bar

Pression maximale: 160 bar

Débit nominal: 6,5 L/min

Débit max: 7,5 L/min

DAX110-1400W-L

Type de moteur: Moteur à brosse en carbone

Puissance: 1400 W

Pression nominale: 80 bar

Pression maximale: 110 bar

Débit nominal: 5,5 L/min

Débit max: 6,5 L/min

DAX130-1600W-HRL

Type de moteur: Moteur à brosse en carbone

Puissance: 1600 W

Pression nominale: 90 bar

Pression maximale: 130 bar

Débit nominal: 6,0 L/min

Débit max: 7,0 L/min

CARTE DE GARANTIE

Modèle de produit	Date de la vente
Numéro de série	Entreprise
Nom d'utilisateur	Signature du client

Le produit est en bon état et complet. Lire et accepter les termes de la garantie.

GARANTIE

La période de garantie commence à la date de vente des produits et couvre 2 ans pour tous les produits électriques.

Pendant la période de garantie, les pannes gratuites dues à l'utilisation de matériaux de mauvaise qualité dans la production et les défauts de fabrication admis par le fabricant sont éliminés. La garantie n'entre en vigueur que lorsque la carte de garantie et les coupons de coupe sont correctement remplis. Le produit est accepté pour réparation dans sa forme pure et dans son intégralité.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Les dommages mécaniques (fissures, éclats, etc.) et les dommages causés par l'exposition à des milieux agressifs, à des corps étrangers à l'intérieur de l'appareil et des bouches d'aération, ainsi que les dommages résultant d'un stockage inadéquat (corrosion des pièces métalliques) ;
- Les défaillances causées par une surcharge ou une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation du produit à d'autres fins. Un signe certain de surcharge des produits est la fonte ou la décoloration des pièces due à la température élevée, la défaillance simultanée de deux nœuds ou plus, la présence de traces sur les surfaces du cylindre et du piston ou la destruction des segments de piston. En outre, la garantie ne couvre pas la défaillance du régulateur de tension automatique due à une mauvaise
- Défaillance due à l'encrassement des circuits de carburant et de refroidissement ;
- Pièces d'usure (balais en carbone, courroies, joints enjoints, amortisseurs, ressorts, embrayages, bougies

- d'allumage, silencieux, buses, poulies, rouleaux de guidage, câbles, démarreur à rappel, mandrins, pinces de serrage, batteries amovibles, filtres et éléments de sécurité, graisse, dispositifs amovibles, équipements, couteaux, perceuses, etc.) ;
- Câbles électriques présentant des dommages mécaniques et thermiques ;
- Produit ouvert ou réparé par un centre de service non agréé.
- Prévention, produits d'entretien (nettoyage, lavage, lubrification, etc.), installation et configuration du produit ;
- Produits d'usure naturels (part de production) ;
- Défaillances causées par l'utilisation du produit pour les besoins liés aux activités de l'entreprise ;
- Si la carte de garantie est vide ou s'il manque le cachet du vendeur ;
- L'absence de signature du titulaire sur la carte de garantie.



DAEWOO		DAEWOO		DAEWOO	
Produit	_____	Produit	_____	Produit	_____
Modèle	_____	Modèle	_____	Modèle	_____
Entreprise	_____	Entreprise	_____	Entreprise	_____
Date de vente	_____	Date de vente	_____	Date de vente	_____



DAEWOO
POWER PRODUCTS

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea/

Fabriqué sous licence de **Daewoo International Corporation**, Corée